

Úvod	14
Použité zkratky	16
Anglická výslovnost	17
Mluvnické minimum	22

NÁPISY – ZKRATKY

PUBLIC NOTICES
– ABBREVIATIONS

1

Nápisy	47
Zkratky	52

Public notices
Abbreviations

OBEČNÉ ÚDAJE

GENERAL DATA

2

Čísla	55
Základní číselky	55
Matematické úkony	57
Řadové číselky	57
Zlomky	59
Desetinná čísla	59
Kolikrát?	59
Kolik procent?	60
Míry – Váhy	60
Tvary a rozměry	63
Barvy	64
Určení místa a směru	65
Kde?	65
Kam? Kudy?	66
Určení času	66
Kdy? V kolik hodin?	67
Kolik je hodin?	68
Týden – Dny	72
Den – Noc	74
Měsíce – Rok – Století	76
Datum	77

Numbers
Cardinal numbers
Mathematical calculations
Ordinal numbers
Fractions
Decimal numbers
How many times?
How many per cent?
Weights – Measures
Shapes and sizes
Colours
Place and direction
Where?
Where (to)? Which way?
Fixing the time
When? What time?
What's the time?
Week – Days
Day – Night
Months – Year – Century
Date

Roční období	78	Seasons
Svátky	79	Holidays
Znamení zvěrokruhu	80	Signs of the zodiac
Světové strany	80	Cardinal points
Světadíly	81	Continents
Země, jejich obyvatelé a hlavní města	82	Countries, their inhabitants and capitals

3

BĚŽNÉ OBRATY

CONVERSATIONAL PHRASES

Pozdravy – Loučení	87	Greetings – Farewells
Oslovení	87	Modes of address
Poděkování	89	Thanks
Omluva	89	Apology
Žádost – Upozornění	90	Request – Drawing attention
Otázky	92	Questions
Souhlas	94	Agreement
Nesouhlas	95	Disagreement
Vyhýbavá odpověď	96	Evasive answer
Lítost	96	Regret
Spokojenost – Radost	96	Satisfaction – Pleasure
Nespokojenost – Rozhořčení	97	Dissatisfaction – Indignation
Obavy	97	Anxiety
Omyl / Chyba	98	Error / Mistake
Pochyby – Překvapení	98	Doubts – Surprise
Ujištění – Slib	99	Assurance – Promise
Rady – Mínění	99	Advice – Opinion

4

SPOLEČENSKÝ ŽIVOT

SOCIAL LIFE

Představování	100	Introductions
Mluvíte anglicky?	101	Do you speak English?
Jak se máte?	105	How are you?
Pozvání	105	Invitation

Návštěva	106	Visit
U stolu	108	At the table
Loučení	109	Saying Goodbye – Parting
Přání – Blahopřání	110	Wishes – Congratulations
Soustrast	111	Condolences
Zasahujeme do hovoru	112	Interrupting a conversation
Na konferenci – Na recepci	113	At a conference – At a reception
Přípitky	114	Toasts

OSOBNÍ ÚDAJE – POVAHOVÉ RYSY**PERSONAL DATA –
PERSONALITY TRAITS****5**

Osobní údaje	115	Personal data
Dotazník	115	Questionnaire
Věk	117	Age
Fyzický vzhled	118	Appearance
Lidské tělo	119	Human body
Charakterové vlastnosti	120	Personality traits

RODINA – BYDLENÍ**FAMILY – LIVING****6**

Rodina a příbuzní	122	Family and relatives
Svatba – Manželství	122	Wedding – Marriage
Děti	123	Children
Úmrtí	123	Death
Bydlení	127	Living

VZDĚLÁNÍ – POVOLÁNÍ**EDUCATION – PROFESSION****7**

Jaké máte vzdělání?	135	What education did you receive?
Žádost	142	Application form
Doporučující posudek	143	Reference
Kde pracujete?	143	Where do you work?

CESTOVÁNÍ

TRAVELLING

Cestujete rádi?	151	Do you like travelling?
Na hranicích	152	At the frontier
Pasová kontrola	152	Passport control
Celní kontrola	152	Customs control
Zavazadla	153	Baggage / Luggage
Kde je úschovna zavazadel?	153	Where's the left luggage office?
Auto	156	Car
Máte auto?	156	Have you got a car?
Pokyny při jízdě	157	Driving directions
Půjčovna aut	157	Car hire
Dotazy na cestu	157	Asking the way
Autostop	158	Hitchhiking
Čerpací stanice	159	Petrol station / Amer. Gas station
Parkování – Garáž	159	Parking – Garage
Servis – Autoopravna	160	Service – Car repair shop
Dopravní přestupky	162	Motoring offences
Nehody	162	Accidents
Vlak	170	Train
Nápis	171	Public notices
Jízdenkový automat	171	Ticket machine
Informace	172	Information
Jízdenky	173	Tickets
Na nástupišti	174	On the platform
Ve vlaku	174	On the train
Letadlo	178	Plane
Letecká společnost	178	Airlines / Airline company
Na letišti	179	At the airport
Hlášení	180	Announcements
Veřejné nápisy na letišti	181	Public notices at the airport in New York
v New Yorku		
V letadle	181	On the plane
Přilet – Tranzit	182	Arrival – Transit

Lod	184
Na molu	184
Na lodi	185
Městská doprava	187
Taxi	188
Město	190
Dotazy na cestu	190
Prohlídka města	191
Cestovní kancelář	197
Banka	199
Směnárna	199
V bance	201
Peníze	202

Boat	
On the pier	
Aboard the ship	
Municipal transport	
Taxi	
Town	
Asking one's way	
Sightseeing	
Travel agency	
Bank	
Bureau de change /	
Exchange office	
At a bank	
Money	

UBYTOVÁNÍ

ACCOMMODATION

9

Ubytování	205
Rezervace	205
V hotelu	206
Stížnosti	208
Služby	209
Odhlášení – Odjezd	209
Ubytování v soukromí	210
Kempink	214

Accommodation	
Reservations	
At the hotel	
Complaints	
Services	
Checking out	
Accommodation in lodgings	
Camping	

RESTAURACE – JÍDLA

RESTAURANT – MEALS

10

Máš hlad?	217
V restauraci	218
Snídaně	218
Oběd – Večeře	219
Při jídle	221
Stížnosti	222
Placení	222

Are you hungry?	
In a restaurant	
Breakfast	
Lunch – Dinner	
At meals	
Complaints	
Paying the bill	

Kuchyně – Stolování	222	Kitchen – Laying the table
Ryby – Drůbež – Zvěřina	230	Fish – Poultry – Venison
Uzeniny	231	Sausages
Zelenina – Luštěniny	232	Vegetables – Pulses
Ovoce	233	Fruit
Nápoje	234	Beverages / Drinks
Jídla z anglických a ame- rických jídelních lístků	236	Dishes from English and American menus

11

NÁKUPY – SLUŽBY

SHOPPING – SERVICES

Názvy obchodů a služeb	241	Names of the shops and services
Nákupy	243	Shopping
V obchodě	244	In the shop
Cena	245	Price
Výměna	246	Exchange
Oprava	247	Repair
Potraviny	247	Foods
Prodej tabáku / Trafika	250	Tobacconist's
Knihkupectví	251	Bookshop / Bookseller's
Novinový stánek	251	Newsstand
Papírnictví	252	Stationer's
Dárky – Klenoty	253	Gifts – Jewels
Látky – Látky na šaty	255	Fabrics – Dress materials
Galanterie	257	Haberdasher's
Konfekce – Pletené zboží – Prádlo	258	Ready-made clothes – Knitwear – Underwear
Obuv	262	Footwear
Kožené zboží	264	Leather goods
Květiny	265	Flowers
Fotografie	266	Photography
Optik	268	Optician
Hodinář	269	Watchmaker
Holič – Kadeřník	270	Barber – Hairdresser
Pánské oddělení	270	Men's hairdresser

Dámské oddělení	271	Women's hairdresser
Parfumerie	271	Cosmetics
Čistírna – Prádelna	274	Dry Cleaner's – Laundry / Laundromat / Launderette

POŠTA – TELEFON

Kde je pošta, prosím vás?	276
Dopisy – Doporučené zásilký	276
Poste restante	277
Balíky	277
Telegramy	278
Poštovní poukázky	278
Filatelistická služba	278
Poštovní schránka	279
Pohlednice – Dopisy	279
Pozdravy	279
Oslovení v dopise	280
Úvodní fráze	280
Závěrečné fráze	281
Na obálce	281
Adresa	282
Telefon	285
Dá se odtud telefonovat?	285
Veřejný telefon	287
Záznamník	288
Mobilní telefon / hov.	290
Mobil	

POST OFFICE – TELEPHONE

Where's the post office, please?
Letters – Registered & recorded deliveries
Poste restante / Amer.
General delivery
Parcel post
Telegrammes
Postal orders
Philately service
Postbox
Postcards – Letters
Greetings
Forms of address
Opening phrases
Closing phrases
On the envelope
Address
Telephone
Is it possible to phone from here?
Public phone
Answering machine
Mobile Phone / hov.
Mobile

13	KULTURA		CULTURE
	Divadlo	292	Theatre
	U pokladny	292	At the box office / ticket office
	V divadle	293	At the theatre
	Kino	297	Cinema
	Hudba	299	Music
	Rozhlas	305	Radio
	Televize	305	Television
	Magnetofon – Gramofon – CD-přehrávač	306	Cassette recorder – Record player – CD player
	Četba	309	Reading
	V knihovně	310	In the library
	Výtvarné umění	313	The fine arts
14	VOLNÝ ČAS – SPORT		LEISURE TIME – SPORT
	Kam jdete dnes večer?	320	Where are you going tonight?
	Hry	320	Games
	Tanec	321	Dance
	Záliby / Zájmy	321	Hobbies / Interests
	Sport	327	Sport
	Atletika	327	Athletics / Track and field events
	Fotbal	328	Football / Soccer
	Volejbal	329	Volleyball
	Zimní sporty	329	Winter sports
	Na pláži	330	On the beach
15	ZDRAVÍ – NEMOC		HEALTH – DISEASE
	Co je vám?	340	What's the matter with you?

Co se vám stalo?	340	What's wrong with you? / What's the trouble?
U lékaře	341	At the doctor's
U zubního lékaře	345	At the dentist
V lékárně	355	At the chemist's / In the pharmacy

PŘÍRODA – ZEMĚDĚLSTVÍ

NATURE – AGRICULTURE

16

Předpověď počasí	359	Weather report
Jak je dnes venku?	359	What's it like outside? / What's the weather like?
Teplota	361	Temperature
Příroda	361	Nature
Zemědělství	369	Farming

VEŘEJNÝ ŽIVOT

PUBLIC LIFE

17

Stát	375	The State
Církev	376	Church
Sociální problémy	377	Social problems
Armáda	378	Army
Kriminalita	379	Criminality
Ztráta – Krádež – Oznámení policii	379	Loss – Theft – Reporting to the police

OBCHOD – EKONOMIE

BUSINESS – ECONOMICS

18

Obchodní jednání	387	Business deals
Obchodní korespondence	388	Business correspondence
U notáře	389	At the notary
Informatika	400	Computer science

REJSTŘÍK	405
----------	-----